tehnoteka

https://tehnoteka.rs

Uputstvo za upotrebu

VIVAX mašina za sušenje veša CDR-0816B

VIVAX



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

https://tehnoteka.rs/p/vivax-masina-za-susenje-vesa-cdr-0816b-akcija-cena/

PRODUCT FICHE (EN) - INFORMACIJSKI LIST (HR) - LISTA SA PODACIMA (SRB) - ИНФОРМАТИВЕН ЛИСТ (MK) - INFORMACION GUIDE (AL) - PODATKOVNA KARTICA IZDELKA (SL) - INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU (CZ) - OPIS VÝROBKU (SK) - KARTA PRODUKTU (PL) - PRODUKTDATENBLATT (DE) - SCHEDA PRODOTTO (IT) - TERMÉKISMERTETŐ ADATLAP (HU)

Model: Vivax CDR-0816B

	English	Hrvatski	
A	**PRODUCT FICHE**	**INFORMACIJSKI LIST**	
B	Trade mark	Robna marka	**VIVAX**
C	Model Identification	Naziv modela	**CDR-0816B**
D	Rated capacity in kg of cotton	Nazivni kapacitet izražen u kg pamuka, za standardni pamučni program pri punom teretu	**8 kg**
E	Drier Type (Air-vented, Condenser, Gas-fired	Tip sušilice (Ventilacijska = Air-vented, Kondenzacijska = Condenser, Plinska = Gas-fired)	**Condenser**
F	Energy efficiency class	Razred energetske učinkovitosti	**B**
G	Weighted annual energy consumption (A_{Ec}) in kWh per year *	Ponderirana godišnja potrošnja energije (A_{Ec}) izražena u kWh (kWh/god) *	**560,2 kWh/annum**
H	Automatic or non-automatic tumble drier	Automatska = Automatic ili Neautomatska = Non-automatic sušilica rublja	**Automatic**
I	Energy consumption of the standard cotton programme at full load	Potrošnja energije standardnog pamučnog programa pri punom teretu (E_{dry})	**4,73 kWh/Cycle**
J	Energy consumption of the standard cotton programme at partial load	Potrošnja energije standardnog pamučnog programa pri djelomičnom teretu ($E_{dry1/2}$)	**2,55 kWh/Cycle**
K	Power consumption of the off-mode (P_o)	Potrošnja snage u stanju isključenosti (P_o)	**0,4 W**
L	Power consumption of the left-on mode (P_l)	Potrošnja energije u stanju mirovanja (P_l)	**0,6 W**
M	Duration of the left-on mode	Trajanje stanja mirovanja	**10 min**
N	Standard cotton programme **	Standardni pamučni program **	**Standard**
O	Weighted programme time (T_t) of the standard cotton programme at full and partial load	Ponderirano vrijeme programa (T_t) standardnog pamučnog programa pri punom i djelomičnom teretu	**111 min**
P	Programme time of the standard cotton programme at full load (T_{dry})	Vrijeme programa standardnog pamučnog programa pri punom teretu (T_{dry})	**140 min**
Q	Programme time of the standard cotton programme at partial load ($T_{dry½}$)	Vrijeme programa standardnog pamučnog programa pri djelomičnom teretu" ($T_{dry1/2}$)	**90 min**
R	Condensation efficiency class on a scale from G (least efficient) to A (most efficient).	Razred kondenzacijske učinkovitosti na skali od G (najmanje učinkovit) do A (najučinkovitiji)	**B**
S	Average condensation efficiency C_{dry} of the standard cotton programme at full load	Prosječna kondenzacijska učinkovitost C_{dry} standardnog pamučnog programa pri punom teretu	**81%**
T	Average condensation efficiency $C_{dry½}$ of the standard cotton programme at partial load	Prosječna kondenzacijska učinkovitost $C_{dry1/2}$ standardnog pamučnog programa pri djelomičnom teretu	**81%**
U	Weighted condensation efficiency (C_t) for the standard cotton programme at full and partial load.	Ponderirana kondenzacijska učinkovitost (C_t) za standardni program pranja pamuka pri punom i djelomičnom teretu.	**81%**
V	Sound power level expressed in dB for the standard cotton programme at full load	Emisija buke izražena u dB za standardni pamučni program pri punom teretu	**69 dB(A)**
Z	Net dimensions (WxHxD) (mm)	Dimenzija uređaja (ŠxVxD) (mm)	**595x615x845mm**
X	Box Dimensions (WxHxD) (mm)	Dimenzija pakiranja (ŠxVxD) (mm)	**660x680x880mm**
Y	Net / Gross weight (kg)	Netto / Bruto težina (kg)	**41/44 kg**
*	Energy consumption "X" kWh per year, based on 160 drying cycles of the standard cotton programme at full and partial load, and the consumption of the low-power modes. Actual energy consumption per cycle will depend on how the appliance is used.	Potrošnja energije od „x' kWh godišnje, na temelju 160 ciklusa sušenja standardnog pamučnog programa pri punom i djelomičnom teretu, te potrošnja pri režimu niske snage. Stvarna potrošnja energije po ciklusu ovisit će o tome kako se uređaj koristi.	
**	The "standard cotton programme" used at full and partial load is the standard drying programme to which the information in the label and the fiche relates, that this programme is suitable for drying normal wet cotton laundry and that it is the most efficient programme in terms of energy consumption for cotton	„Standardni pamučni program", korišten pri punom i djelomičnom teretu je standardni program sušenja na koji se odnose informacije na oznaci i u informacijskom listu, tako da je taj program primjeren za sušenje uobičajenog mokrog pamučnog rublja, te je to najučinkovitiji program za pamuk u smislu potrošnje energije.	

	Srpski	Македонски	Shqiptar
A	**LISTA SA PODACIMA**	**ИНФОРМАТИВЕН ЛИСТ**	**INFORMACION GUIDE**
B	Robna marka	Комерцијална марка	Markë
C	Naziv modela	Модел	Lloji i pajisjes
D	Nazivni kapacitet izražen u kg pamuka za standardni pamučni program	Номинален капацитет изразен во кг памук за стандардна програма за памук	Kapaciteti i Ranguar në kilogram (kg) të pambukut
E	Tip sušilice (Ventilaciona = Air-vented, Kondenzatorska = Condenser, Plinska = Gas-fired)	Тип на сушара (Вентилациона = Air-vented, Кондензаторска = Condenser, Плинска = Gas-fired)	Lloji i tharësit (Ajrosje, Kondensm, Gaz i shkrepur)
F	Klasa energetske efikasnosti	Класа на енергетска ефикасност	Kategoria/ Klasi i efiçiencës së energjisë
G	Ponderisana godišnja potrošnja energije (AEc) izražena u kWh (kWh/god) *	Сумирана годишна потрошувачка на енергија (AEc) изразена во kWh (kWh/година) *	Matje e konsumit vjetor të energjisë (AEc) në kWh per vit *
H	Automatska = Automatic ili Neautomatska = Non-automatic sušilica	Автоматска = Automatic или Неавтоматска = Non-automatic сушара	Tharëse automatike ose jo automatike
I	Potrošnja energije standardnog pamučnog programa pri punom opterećenju	Потрошувачка на енергија во стандарден режим на програма за памук со полно оптоварување	Konsumi i energjisë i programit standard të pambukut me ngarkesë të plotë
J	Potrošnja energije standardnog pamučnog programa pri delomičnom opterećenju	Потрошувачка на енергија во стандарден режим на програма за памук при делумно оптоварување	Konsumi i energjisë së programit standard të pambukut me ngarkesë të pjesshme
K	Potrošnja snage u stanju isključenosti (Po)	Потрошувачка на енергија во исклучен режим (Po)	Konsumi i fuqisë/ energjise ne modalitetin Fikur/ off-mode (Po)
L	Potrošnja energije u stanju mirovanja (Pi)	Потрошувачка на енергија во режим на мирување (Pi)	Power consumption of the left-on mode (Pi)
M	Trajanje stanja mirovanja	Времетраење на состојбата мирување	Kohëzgjatja e modalitetit të majtë
N	Standardni pamučni program **	Стандардна памучна програма **	Programi Standard i pambukut **
O	Ponderisano vreme programa (T_t) standardnog pamučnog programa pri punom i delomičnom opterećenju	Време на пондерирана програма (Tt) на стандардната програма за памук при целосно и делумно оптоварување	Koha e ponderuar e programit (Tt) e programit standard të pambukut me ngarkesë të plotë dhe të pjesshme
P	Vreme programa standardnog pamučnog programa pri punom opterećenju (T_{dry})	Стандардно време на програма за памук при полно оптоварување (T_{dry})	Koha e programit standard të pambukut me ngarkesë të plotë T tharje/ (Tdry)
Q	Vreme programa standardnog pamučnog programa pri delomičnom opterećenju ($T_{dry1/2}$)	Стандардно време на програма за памук при делумно оптоварување ($T_{dry1/2}$)	Koha e programit të programit standard të pambukut me ngarkesë të pjesshme T tharje (Tdry½)
R	Klasa efikasnosti kondenzacije na skali od G (najmanje efikasna) do A (najefikasnija)	Класа на ефикасност на кондензација на скала од G (најмалку ефикасна) до A (најефикасна)	Klasa e efikasitetit të kondensimit në një shkallë nga G (më pak efikase) në A (më efikase).
S	Prosečna efikasnost kondenzacije C_{dry} standardnog pamučnog programa pri punom opterećenju	Просечна ефикасност на кондензација C_{dry} на стандардна програма за памук при полно оптоварување	Efikasiteti mesatar i kondensimit C tharje/ Cdry i programit standard të pambukut me ngarkesë të plotë
T	Prosječna efikasnost kondenzacije $C_{dry1/2}$ standardnog pamučnog programa pri delomičnom opterećenju	Просечна ефикасност на кондензација $C_{dry1/2}$ на стандардната програма за памук при делумно оптоварување	Efikasiteti mesatar i kondensimit C tharje/ Cdry½ i programit standard të pambukut me ngarkesë të pjesshme
U	Ponderirana efikasnost kondenzacije (C_t) za standardnog pamučnog programa pri punom i delomičnom opterećenju.	Пондерирана ефикасност на кондензација (C_t) за стандардна програма за памук при целосно и делумно оптоварување.	Efikasiteti i ponderuar i kondensimit (Ct) për programin standard të pambukut me ngarkesë të plotë dhe të pjesshme
V	Emisija buke izražena u dB za standardni pamučni program sa punim opterećenjem	Емисија на бучава изразена во dB за стандардна памучна програма со полно оптоварување	Niveli i fuqisë së zërit i shprehur në dB për programin standard të pambukut me ngarkesë të plotë
Z	Dimenzija uređaja (ŠxVxD) (mm)	Димензии на уредот (ШхВхД) (mm)	Dimensionet Neto (WxHxD) (GjxLxTh) (mm)
X	Dimenzija pakovanja (ŠxVxD) (mm)	Димензии на пакувањето (ШхВхД) (mm)	Dimensionet e Kutive (WxHxD) (mm)
Y	Netto / Bruto težina (kg)	Нето / Бруто тежина (кг)	Pesha Neto / Bruto (kg)
*	Spotřeba energie „X" kWh za rok na základě 160 standardních sušicích cyklů ve standardním programu pro bavlnu s celou a poloviční náplní a spotřeba v režimech s nízkou spotřebou energie. Skutečná spotřeba energie na cyklus bude záviset na tom, jak je spotřebič používán	Потрошувачка на енергија „X" kWh годишно, заснована на 160 циклуси на сушење на стандардната програма за памук со целосно и делумно оптоварување и потрошувачката во режим на мала потрошувачка на енергија. Вистинската потрошувачка на енергија по циклус ќе зависи од тоа како се користи апаратот.	Konsumi i energjisë "X" kWh në vit, bazuar në 160 cikle tharje të programit standard të pambukut me ngarkesë të plotë dhe të pjesshme, dhe konsumin e mënyrave të energjisë së ulët. Konsumi aktual i energjisë për cikël do të varet nga mënyra se si përdoret pajisja
**	"Standardní program pamuka" koji se koristi pri punom i delimičnom opterećenju je standardni program sušenja na koji se odnose informacije na etiketi i informativnom listu, tako da je ovaj program pogodan za sušenje konvencionalnog vlažnog pamučnog rublja i najefikasniji program pamuka u smislu potrošnje energije.	„Стандардната програма за памук" што се користи при целосно и делумно оптоварување е стандардна програма за сушење на која се однесуваат информациите на етикетата и информативниот лист, така што оваа програма е погодна за сушење на конвенционални влажни алишта за памук и е најефикасна програма во однос на потрошувачка на енергија за памук	"Programi standard i pambukut" i përdorur me ngarkesë të plotë dhe të pjesshme është programi standard i tharjes, me të cilin lidhen informacionet në etiketë dhe fishe, që ky program është i përshtatshëm për tharjen e rrobave normale të lagura të pambukut dhe se është programi më efikas për sa i përket konsumit të energjisë për pambukun

	Slovenščina	Český	Slovenský
A	**PODATKOVNA KARTICA IZDELKA**	**INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU**	**OPIS VÝROBKU**
B	Blagovna znamka	Název nebo ochranná známka dodavatele	Meno dodávateľa alebo obchodná značka
C	Oznaka modela	Identifikační značka modelu	Identifikačný kód modelu
D	Nazivna zmogljivost v kg bombaža za standardni program pranja pri polni obremenitvi	Jmenovitá kapacita u standardního programu pro bavlnu s celou náplní v kg bavlněného prádla	Menovitá kapacita v kg pre štandardný program pre bavlnenú bielizeň pri plnom naplnení
E	Sušilni stroj tip (Zračni tok = Air-vented, Kondenzacijski = Condenser, Stroj na plin = Gas-fired)	Typ sušičky (Ventilacía = Air-vented, Kondenzacijska = Condenser, Plinska = Gas-fired)	Typ bubnovej sušičky (Typ s odvetrávaním = Air-vented, Kondenzačný = Condenser, Plynový = Gas-fired)
F	Razred energetske učinkovitosti	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej efektívnosti
G	Ponderirana letna poraba energije (A_{EC}) v kWh na leto *	Vážená roční spotřeba energie (A_{Ec}) (kWh/rok) *	Vážená ročná spotreba energie (AEc) *
H	Avtomatski stroj = Automatic ali Neavtomatski stroj = Non-automatic sušilica	Automatickou bubnovou sušičku = Automatic nebo Neautomatickou bubnovou sušičku = Non-automatic	Automatickú bubnovú sušičku = Automatic alebo Neautomatickú bubnovú sušičku = Non-automatic
I	Poraba energije standardnog programa za bombaž pri polni obremenitvi	Spotřeba energie (Edry) u standardního programu pro bavlnu s celou náplní	Spotreba energie (Edry) štandardného programu pre bavlnu pri plnom naplnení
J	Poraba energije standardnog programa za bombaž pri delni obremenitvi	Spotřeba energie (Edry½,) u standardního programu pro bavlnu s poloviční nápln	Spotreba energie (Edry½,) štandardného programu pre bavlnu pri čiastočnom naplnení
K	Poraba energije v stanju izklopljenosti (P_o)	Příkon ve vypnutém stavu (Po)	Spotreba elektrickej energie v režime vypnutia (Po)
L	Poraba energije v stanju pripravljenosti (P_l)	Příkon v zapnutém stavu (Pl)	Spotreba elektrickej energie v režime vypnutia ponechania v zapnutom stave (Pl)
M	Dolžina trajanja stanja pripravljenost	Trvání režimu ponechání v zapnutém stavu;	Trvanie „režimu ponechania v zapnutom stave"
N	Standardni program za bombaž **	Standardní program pro bavlnu **	Štandardný program pre bavlnu používaný pri plnom alebo čiastočnom naplnení **
O	Ponderirani programski čas (T_t) standardnega programa za bombaž pri polni in delni obremenitvi	Vážená doba trvání (Tt) „standardního programu pro bavlnu s celou a poloviční náplní"	Vážený čas trvania (Tt) štandardného programu pre bavlnu pri plnom a čiastočnom naplnení
P	Programski čas „standardnega programa" za bombaž pri polni obremenitvi (T_{dry})	Doba trvání „standardního programu pro bavlnu s celou náplní" (Tdry)	Čas trvania štandardného programu pre bavlnu pri plnom naplnení (Tdry)
Q	Pprogramski čas „standardnega programa" za bombaž pri delni obremenitvi" ($T_{dry1/2}$)	Doba trvání „standardního programu pro bavlnu s poloviční náplní" (Tdry½)	Čas trvania štandardného programu pre bavlnu pri čiastočnom naplnení (Tdry½)
R	Razred kondenzacijske učinkovitosti na lestvici od G (najmanj učinkovit) do A (najbolj učinkovit)	Třída účinnosti kondenzace na stupnici od G (nejmenší účinnost) do A (nejvyšší účinnost)	Trieda účinnosti kondenzácie na stupnici od G (najnižšia účinnosť) po A (najvyššia účinnosť)
S	Povprečna kondenzacijska učinkovitost C_{dry} standardnega programa za bombaž pri polni obremenitvi	Průměrná účinnost kondenzace (Cdry) u „standardního programu pro bavlnu s celou náplní"	Priemerná účinnosť kondenzácie Cdry štandardného programu pre bavlnu pri plnom naplnení
T	Povprečna kondenzacijska učinkovitost $C_{dry1/2}$ standardnega programa za bombaž pri delni obremenitvi	Průměrná účinnost kondenzace Cdry½ u „standardního programu pro bavlnu s poloviční náplní"	Priemerná účinnosť kondenzácie Cdry½ štandardného programu pre bavlnu pri čiastočnom naplnení
U	Ponderirana kondenzacijska učinkovitost (C_t) za „standardni program za bombaž pri polni in delni obremenitv	vážená účinnost kondenzace (Ct) u „standardního programu pro bavlnu s celou a poloviční náplní"	Vážená účinnosť kondenzácie (Ct) štandardného programu pre bavlnu pri plnom a čiastočnom naplnení
V	Raven zvočne moči (tehtana povprečna vrednost), izražena v dB	Hladina akustického výkonu (vážená průměrná hodnota – LWA) vyjádřená v dB u standardního programu pro bavlnu s celou náplní	Hladina akustického výkonu (vážená priemerná hodnota – LWA) pre štandardný program pre bavlnu pri plnom naplnení vyjadrená v dB
Z	Dimenzije naprave (ŠxVxD) (mm)	Rozměry zařízení (ŠxVxH) (mm)	Rozmer zariadenia (ŠxVxH) (mm)
X	Dimenzije embalaže (ŠxVxD) (mm)	Rozměr balení (ŠxVxH) (mm)	Rozmer balenia (ŠxVxH) (mm)
Y	Netto / Bruto teža (kg)	Čistá / Celková hmotnost (kg)	Čistá / Hrubá hmotnosť (kg)
*	Poraba energije ‚X' kWh na leto, na podlagi 160 sušilnih ciklov standardnega programa za bombaž pri polni in delni obremenitvi, in poraba v načinih nizke porabe energije. Dejanska poraba energije na cikel je odvisna od načina uporabe aparata.	Potrošnja energije od ‚x' kWh godišnje, na temelju 160 ciklusa sušenja standardnog pamučnog programa pri punom i djelomičnom teretu, te potrošnja pri režimu niske snage. Stvarna potrošnja energije po ciklusu ovisit će o tome kako se uređaj koristi.	Spotreba energie ‚X' kWh za rok na základe 160 cyklov sušenia pre štandardný program pre bavlnu pri plnom a čiastočnom naplnení, a spotreba režimov s nízkou spotrebou energie. Skutočná spotreba energie cyklu bude závisieť od toho, ako sa bude spotrebič používať.
**	„Standardni program za bombaž", ki se uporablja pri polni in delni obremenitvi, standardni sušilni program, na katerega se nanašajo informacije na nalepki in na podatkovni kartici, in da je ta program primeren za sušenje običajnega vlažnega bombažnega perila ter da je to najučinkovitejši program glede porabe energije za bombaž	„Standardní program pro bavlnu" použitý s celou a poloviční náplní je standardní sušicí program, na který se vztahují informace uvedené na energetickém štítku a v informačním listu, že tento program je vhodný pro sušení normálně mokrého bavlněného prádla a že se jedná o nejúčinnější program pro bavlnu z hlediska spotřeby energie;	Údaj o tom, že štandardný program pre bavlnu používaný pri plnom alebo čiastočnom naplnení je štandardný program sušenia, na ktorý sa vzťahuje informácia na štítku a v opise výrobku, že tento program je vhodný na sušenie normálneho vlhkého bavlnenej bielizne a že je najúčinnejším programom pre bavlnu z hľadiska spotreby energie

	Polski	Deutsch	Italiano
A	**KARTA PRODUKTU**	**PRODUKTDATENBLATT**	**SCHEDA PRODOTTO**
B	Nazwa dostawcy	Name oder Warenzeichen	Nome o marchio del fornitore
C	Identyfikator modelu dostawcy	Modellkennung des Lieferanten	Modello
D	Pojemność znamionowa, wyrażona w kg tkanin bawełnianych	Nennkapazität in kg Baumwollwäsche für das Standard-Baumwollprogramm bei vollständiger Befüllung;	Capacità nominale, espressa in kg di capi di cotone, del programma standard per tessuti di cotone a pieno carico
E	Rodzaj suszarki (suszarką wywiewową = Air-vented, suszarką kondensacyjną = Condenser, gazową = Gas-fired)	Haushaltswäschetrockner (Abluft = Air vented, Kondensation = Condenser, gasbeheizte = Gas-fired)	Tipo di asciugatrice: Espulsione=Air, Condensazione = Condenser, Gas-Fired
F	Klasa efektywności energetyczne	Energieeffizienzklasse	Classe di efficienza energetica
G	ważone roczne zużycie energii (A_{EC}) (kWh/rocznie) *	gewichteter jährlicher Energieverbrauch (A_{EC}) *	Il consumo annuo ponderato di energia (A_{EC}) *
H	Automatyczną = Automatic lub Nieautomatyczną = Non-automatic	Haushaltswäschetrockner (Wäschetrockner mit Automatik = Automatic, Wäschetrockner ohne Automatik = Non Automatic)	l'asciugabiancheria per uso domestico è un modello Automatico=Automatic o Non automatico = Non Automatic
I	Zużycie energii (Edry) w przypadku standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy częściowym załadowaniu	Energieverbrauch (E_{dry}) des Standard-Baumwollprogramms bei vollständiger Befüllung	il consumo energetico (Edry) del programma standard a pieno carico
J	Zużycie energii (Edry1/2) w przypadku standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym załadowaniu	Energieverbrauch ($E_{dry1/2}$) des Standard-Baumwollprogramms bei Teilbefüllung	Il consumo energetico (Edry½) del programma standard a pieno carico parziale per tessuti di cotone
K	Zużycie energii w trybie wyłączenia (P_o)	Leistungsaufnahme im Aus-Zustand (P_o)	Il consumo di energia in modo spento (P_o)
L	Zużycie energii w trybie czuwania (P_l)	Leistungsaufnahme im nichtausgeschalteten Zustand (P_l)	Il consumo di energia in modo stand-by (P_l)
M	Czas trwania trybu czuwania	Dauer des unausgeschalteten Zustands	A durata del modo stand-by
N	Standardowy program suszenia tkanin bawełnianych **	Standard-Baumwollprogramm	Programma cotone standard **
O	Ważony czas programu (T_t) dla standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym i częściowym załadowaniu	Gewichtete Programmdauer (T_t) des „Standard-Baumwollprogramms bei vollständiger Befüllung und Teilbefüllung	A durata ponderata del programma (T_t) del programma standard a pieno carico e a carico parziale per tessuti di cotone
P	Czas programu dla standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym załadowaniu (Tdry) (min)	Standard-Baumwollprogramms bei vollständiger Befüllung (T_{dry})	Pieno carico (T_{dry}) e del programma per tessuti di cotone
Q	Czas programu dla standardowego pro-gramu suszenia tkanin bawełnianych przy częściowym załadowaniu (Tdry½) (min)	Standard-Baumwollprogramms bei Teilbefüllung“ ($T_{dry½}$)	Pieno a carico parziale ($T_{dry½}$) e del programma per tessuti di cotone
R	Klasa wydajności skraplania w skali od G (najmniejsza wydajność) do A (największa wydajność	Kondensationseffizienzklasse ‚X' auf einer Skala von G (geringste Effizienz) bis A (höchste Effizienz)	La classe di efficienza di condensazione, scala da G (efficienza minima) ad A (efficienza massima)
S	średnie wydajności skraplania Cdry dla standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym załadowaniu	alls der Haushaltswäschetrockner ein Kondensationswäschetrockner ist, die durchschnittliche Kondensationseffizienz C_{dry} des Standard-Baumwollprogramms bei vollständiger	l'efficienza di condensazione media C_{dry} del programma standard a pieno carico per tessuti di cotone
T	średnie wydajności skraplania Cdry½ dla standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy częściowym załadowaniu	Alls der Haushaltswäschetrockner ein Kondensationswäschetrockner ist, die durchschnittliche Kondensationseffizienz $C_{dry1/2}$ des Standard-Baumwollprogramms bei vollständiger Teilbefüllung für das „Standard-Baumwollprogramm bei vollständiger Teilbefüllung	l'efficienza di condensazione media $C_{dry½}$ del programma standard a carico parziale per tessuti di cotone
U	Ważona wydajność skraplania (Ct) dla standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym i częściowym załadowaniu	die gewichtete Kondensationseffizienz (C_t) für das „Standard-Baumwollprogramm bei vollständiger Befüllung und Teilbefüllung“ als Prozentsatz, auf das nächste ganze Prozent auf- oder abgerundet;	L'efficienza di condensazione ponderata (Ct) del programma standard a pieno carico per tessuti di cotone
V	Pziom mocy akustycznej (średnia wartość ważona – LWA) w przypadku standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym załadowaniu (dB)	Schallleistungspegel (gewichteter Durchschnittswert — LWA) in dB	L'efficienza di condensazione ponderata (Ct) del programma standard a carico parziale per tessuti di cotone
Z	Wymiary urządzenia (SxWxG) (mm)	Geräteabmessungen (BxHxT) (mm)	Dimensioni del dispositivo (LxAxP) (mm)
X	Wymiary opakowania (SxWxG) (mm)	Verpackungsmaß (BxHxT) (mm)	Dimensioni imballo (LxAxP) (mm)
Y	Waga netto / brutto (kg)	Netto- / Bruttogewicht (kg)	Peso Netto / Lordo (kg)
*	Zużycie energii wynoszące X kWh rocznie na podstawie 160 cykli suszenia w przypadku standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym i częściowym załadowaniu oraz zużycia energii w trybach niskiego zużycia energii. Rzeczywiste zużycie energii na cykl zależy od sposobu użytkowania urządzenia	Energieverbrauch von ‚X' kWh/Jahr auf der Grundlage von 160 Trocknungszyklen für das Standard-Baumwollprogramm bei vollständiger Befüllung und Teilbefüllung sowie des Verbrauchs der Betriebsarten mit geringer Leistungsaufnahme. Der tatsächliche Energieverbrauch je Zyklus hängt von der Art der Nutzung des Geräts ab.	Consumo di energia "X" kWh/anno, basato su 160 cicli di asciugatura del programma standard per tessuti di cotone a pieno carico e a carico parziale e consumo dei modi a basso consumo energetico. Il consumo effettivo per ciclo dipende dalle modalità di utilizzo dell'apparecchio.
**	Wskazanie, że „standardowy program suszenia tkanin bawełnianych" przy pełnym i częściowym załadowaniu oznacza standardowy program suszenia, do którego odnoszą się informacje zawarte na etykiecie oraz w karcie, że jest on odpowiedni do suszenia tkanin bawełnianych o normalnym poziomie wilgotności oraz że jest najbardziej efektywnym programem pod względem zużycia energii w przypadku tkanin bawełnianych	„Standard-Baumwollprogramm“ bei vollständiger Befüllung und Teilbefüllung das Standardtrocknungsprogramm ist, auf das sich die Informationen auf dem Etikett und im Datenblatt beziehen, dass dieses Programm zum Trocknen normaler nasser Baumwolltextilien geeignet und in Bezug auf den Energieverbrauch für Baumwolle am effizientesten ist	Programma standard per tessuti in cotone usato a pieno carico e a carico parziale è il programma di asciugatura standard cui si riferiscono l'etichetta e la scheda prodotto, che tale programma è atto ad asciugare biancheria bagnata di cotone normale e che è il programma più efficiente in termini di consumo energetico per il cotone

	Magyar		
A	**TERMÉKISMERTETŐ ADATLAP**		
B	a szállító nevét vagy védjegyét		
C	a szállító által megadott modellazonosítót		
D	a teljes töltetű normál pamutprogramhoz tartozó előírt kapacitást kilogramm pamuttöltetben		
E	Szárító típusa (szellőztetés = Airvented, kondenzációs =Condenser gáz = Gas-fired)		
F	Pontja szerinti energiahatékonysági osztályt		
G	az AEC súlyozott éves energiafogyasztást egy tizedesjegyre felfelé kerekítve kWh (kWh/év) *		
H	automata szárítógép = Automatic vagy nem automata szárítógép = Non-automatic		
I	a teljes töltetű normál pamutprogramhoz tartozó energiafogyasztás értéké (Edry)		
J	a részleges töltetű pamutprogramhoz tartozó energiafogyasztás értéké (Edry1/2)		
K	a kikapcsolt (Po) üzemmódhoz tartozó villamosenergia-fogyasztást (Po)		
L	a kikapcsolt hagyott (Pl) üzemmódhoz tartozó villamosenergia-fogyasztást		
M	a bekapcsolva hagyott üzemmód időtartamát		
N	normál pamutprogram **		
O	a teljes és a részleges töltetű normál pamutprogram súlyozott programidejét (Tt) percben		
P	a teljes töltetű normál pamutprogram (Tdry) töltetű normál pamutprogram (Tdry½) programidejét percben		
Q	a részleges töltetű normál pamutprogram (Tdry½) programidejét percben		
R	„Kondenzációhatékonysági osztály a G-től (legkevésbé hatékony) A-ig (leghatékonyabb) terjedő skálán: X		
S	kondenzációs háztartási szárítógépek esetében a teljes töltetű normál pamutprogram átlagos kondenzációhatékonyságát (Cdry)		
T	kondenzációs háztartási szárítógépek és a részleges töltetű normál pamutprogram átlagos kondenzációhatékonyságát (Cdry1/2)		
U	kondenzációs háztartási szárítógépek esetében a teljes és a részleges töltetű normál pamutprogram súlyozott kondenzációhatékonyságát (Ct) százalékban		
V	a teljes töltetű normál pamutprogramhoz tartozó hangteljesítményszint értékét (súlyozott átlagos érték – LWA) dBben, a legközelebbi egész számra kerekítve		
Z	Dimenzija uređaja (ŠxVxD) (mm)		
X	Dimenzija pakiranja (ŠxVxD) (mm)		
Y	Netto / Bruto težina (kg)		
*	Energiafogyasztás: X kWh/év. Az érték 160 teljes és részleges töltetű normál pamutprogrammal végzett szárítási cikluson és a kis villamosenergia-fogyasztású üzemmódokon alapul. A tényleges ciklusonkénti energiafogyasztás függ a készülék üzemeltetési módjától		
**	„normál pamutprogram" az a normál nedves pamut ruhaneműk szárítására alkalmas standard szárítóprogram, amelyre a címkén és a termékismertető adatlapon megadott adatok vonatkoznak, és amely a pamut ruhaneműk esetében az energiafogyasztás szempontjából a leghatékonyabb		

tehnoteka

https://tehnoteka.rs

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Vivax, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanesenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

https://tehnoteka.rs/p/vivax-masina-za-susenje-vesa-cdr-0816b-akcija-cena/